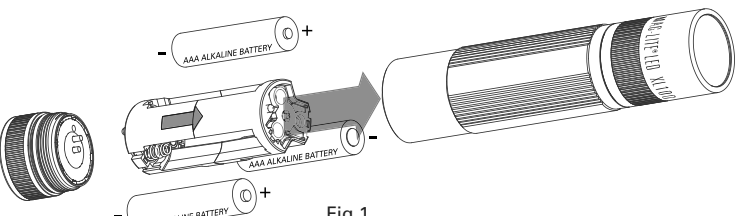


- 1 *Tail Cap/Switch, Assembly
Assemblage du capuchon arrière
Conjunto del Tapon de cierre
- 2 Lip Seal, Tail Cap Joint à lèvres, Bouchon Arrière
Sello del Labio, tapa posterior
- 3 *Battery Holder Assembly
Assemblée de support de piles
Montaje de soporte para pilas
- 4 *Barrel/LED, Assembly
Corps / LED (DEL), Assemblée
Montaje de cuerpo de linterna / LED
- 5 Lip Seal, Head Joint à lèvres, tête
Sello del Labio, cabeza
- 6 *Head, Assembly
Tête, Assemblée
Cabeza, Montaje



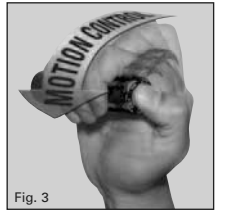
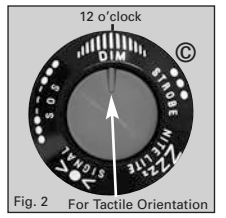
*Do not disassemble. *Ne pas désassembler. *No desarmar.

Thank you for purchasing a Maglite® flashlight product. To register your new Mag® flashlight, visit our website at www.maglite.com (from our home page, just go to "Register Your Flashlight"). To view the entire product line, click on "The Maglite® flashlight". Please review all the information contained in this pamphlet.

BATTERY HOLDER: Always install batteries with the "-" end facing the spring end of each battery slot in the battery holder as shown (Fig. 1). Failure to insert batteries correctly could damage the LED module. Insert the battery holder in the barrel with the arrow (Fig. 1) pointed toward the head end of the flashlight.

OPERATION: The XL100™ is turned on by depressing and releasing the tail cap switch. The light can then be turned off by a subsequent press and release of the tail cap switch. This basic on/off operation occurs when the initial press of the switch is released in less than 1 second. (see www.maglite.com/XL100_operation.asp)

MODES: The XL100™ has the following available modes: Normal (basic on/off), Strobe, Nite Lite™, Signal, and SOS. **Mode Activation:** If the tail cap switch is held longer than 1 second when first pressed, a mode of operation will be activated. **Selecting Modes:** To select a mode of operation, the light should be held horizontal to the ground with the icon of the desired mode rotated to 12 o'clock (Fig. 2). The mode is activated by pressing and holding the tail cap switch for longer than 1 second. **Adjusting Modes:** Brightness and blink rate of the XL100™ can be adjusted by the user. **To adjust brightness:** Select the "Dim" mode icon and continue to hold the tail cap switch in. Rotate the light left or right (Fig. 3) and the brightness will vary from maximum to minimum brightness level. When the desired brightness level is reached, release the tail cap switch and the light will continue to operate at this level. This brightness level is stored in memory and will be the default brightness until changed. **To adjust blink rate:** This adjustment is for the Strobe mode only. Select the "Strobe" mode icon and continue to hold the tail cap switch in. Rotate the light left or right (Fig. 3) and the blink rate will vary from maximum to minimum. When the desired blink rate is reached, release the tail cap switch and the light will continue to blink at this rate. The blink rate will be stored in memory and will be the default rate until changed. **Nite Lite™:** Select the "Nite Lite™" mode icon, press and hold switch until it blinks once, then set the light at a desired stationary position. The light will dim automatically to a low setting. If the light is moved, it will return to full power. **Signal:** Select the "Signal" mode icon, press and hold switch until it turns off, rotating the light left and right or right and left will initiate on-off. **SOS:** Select the "SOS" mode icon, press and hold switch until it begins to blink morse code SOS. **Lockout:** This feature allows the user to lock



the XL100™. (prevents accidental operation) To engage, aim the light to the ceiling, press and hold the switch, continue to hold the switch, while rotating downward, aiming the light to the floor. Release the switch, it is now in lockout mode. Repeat these steps to disengage lockout mode. (see www.maglite.com/XL100_operation.asp)

INSPECTION AND MAINTENANCE: For prolonged life and efficiency, it is necessary periodically to inspect and perform preventative maintenance on your flashlight as follows: **1. Inspection** - Any battery may leak caustic solutions or gases which can corrode the inside of your flashlight. You should remove the batteries at least once a month and visually inspect the inside of the flashlight for signs of corrosion. If corrosion is seen, follow the instructions in the HOW AND WHEN TO MAKE A WARRANTY CLAIM section. **2. Separate Storage of Batteries** - If your flashlight is used infrequently, e.g., once a month or less, it is recommended to remove the batteries and store them separately. This helps guard against corrosion and may also prolong battery life. **3. Maintenance** - Place a small amount of petroleum jelly on all threads and rubber lip seals every six months.

Merci d'avoir acheté une lampe de poche Maglite®. Pour faire enregistrer votre nouvelle lampe de poche Mag® flashlight, allez à la page d'accueil de notre site web www.maglite.com. Passez ensuite à « Register Your Flashlight » (« Faites enregistrer votre lampe de poche »). Pour afficher toute notre gamme de produits, cliquez sur « The Maglite® flashlight » (« La lampe de poche MagliteMD »). Veuillez lire ce dépliant au complet.

SUPPORT DE PILES: Il faut toujours installer les piles avec le signe "-" faisant face au ressort de chaque fente de pile dans le support de piles comme illustré (fig. 1). Le fait de ne pas insérer les piles correctement pourrait endommager le module LED (DEL). Insérez le support de piles dans le corps avec la flèche (fig. 1) pointée vers la tête de la lampe torche.

FONCTIONNEMENT : La XL100™ est activée en appuyant et en relâchant l'interrupteur de coiffe à bouton-poussoir. La lumière peut alors être éteinte par un appui suivi d'une relâche de l'interrupteur de coiffe à bouton-poussoir. Le fonctionnement marche/arrêt de base se produit lorsque l'appui initial de l'interrupteur est relâché en moins d'une seconde. (voir www.maglite.com/XL100_operation.asp)

MODES : La XL100™ dispose de plusieurs modes disponibles suivants : Normal (marche/arrêt de base), Stroboscope, Nite Lite™ (Lumière de Nuit), Signal et SOS.. **Activation de Mode :** Si l'interrupteur de coiffe à bouton-poussoir est maintenu appuyé pendant plus d'une seconde lorsque vous l'appuyez la première fois, un mode de fonctionnement sera activé. **Sélection de Modes :** Pour sélectionner un mode de fonctionnement, la lampe doit être maintenue à l'horizontale au sol avec l'icône du mode souhaité tournée sur 12 heures (fig. 2). Le mode est activé en appuyant et en maintenant appuyé l'interrupteur de coiffe à bouton-poussoir pendant plus d'une seconde. **Réglage des Modes :** La luminosité et la fréquence de clignotement de la XL100™ peuvent être ajustées par l'utilisateur. **Pour régler la luminosité :** Sélectionnez l'icône de mode "Dim" (Faible) et continuez à maintenir l'interrupteur de coiffe à bouton-poussoir appuyé. Tournez la lampe vers la gauche ou vers la droite (fig. 3) et la luminosité variera d'un niveau de luminosité maximum à minimum. Lorsque le niveau de luminosité souhaité est atteint, relâchez l'interrupteur de coiffe à bouton-poussoir et la lampe continuera à fonctionner à ce niveau. Ce niveau de luminosité est stocké en mémoire et sera la luminosité par défaut, jusqu'à ce qu'elle soit changée. **Pour régler la fréquence de clignotement :** Ce réglage est pour le mode Stroboscope seulement. Sélectionnez l'icône de mode "Strobe" (Stroboscope) et continuez à maintenir l'interrupteur de coiffe à bouton-poussoir appuyé. Tournez la lampe vers la gauche ou vers la droite (fig. 3) et la fréquence de clignotement variera du maximum au minimum. Lorsque la fréquence de clignotement désirée est atteinte, relâchez l'interrupteur de coiffe à bouton-poussoir et la lampe continuera à clignoter à cette fréquence. La fréquence de clignotement sera stockée en mémoire et sera la fréquence par défaut jusqu'à ce qu'elle soit changée. **Nite Lite™ (Lumière de Nuit) :** Sélectionnez l'icône de mode "Nite Lite™" (Lumière de Nuit), appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le appuyé jusqu'à ce qu'il clignote une fois, puis réglez la lampe dans une position stationnaire désirée. La luminosité de la lampe se baissera automatiquement à un réglage bas. Si la lampe est déplacée, elle se remettra à la luminosité pleine puissance. **Signal :** Sélectionnez l'icône de mode "Signal", appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le appuyé jusqu'à ce qu'elle s'éteigne; le fait de tourner la lampe vers la gauche et vers la droite ou vers la droite et vers la gauche générera marche-arrêt. **SOS :** Sélectionnez l'icône de mode "SOS", appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le appuyé jusqu'à ce qu'il commence à clignoter le SOS en code Morse. **Verrouillage :** Cette fonctionnalité permet à l'utilisateur de verrouiller la XL100™. (évitte une opération accidentelle) Pour activer, orientez la lampe vers le plafond, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le appuyé, continuez à maintenir l'interrupteur appuyé tout en tournant vers le bas, en orientant la lampe vers le sol. Relâchez l'interrupteur et la lampe est maintenant en mode verrouillage. Répétez ces étapes pour désactiver le mode de verrouillage. (voir www.maglite.com/XL100_operation.asp)

EXAMEN ET ENTRETIEN: Afin d'augmenter l'efficacité et la durée de vie de la torche, celle-ci doit être régulièrement examinée et les opérations d'entretien préventif suivantes doivent être effectuées: **1. Examen** - En cas de fuite des piles, les solutions ou gaz caustiques risquent de

corroder l'intérieur de votre torche. Enlever les piles de la torche au moins une fois par mois et chercher le moindre signe de corrosion à l'intérieur du tube. En cas de corrosion, suivre les instructions données dans la section COMMENT ET QUAND EFFECTUER UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE. **2. Rangement des piles à part** - En cas d'utilisation peu fréquente de la torche (une fois par mois ou moins), il est recommandé d'enlever les piles et de les ranger séparément. Cela permet d'éviter tout risque de corrosion et peut également augmenter la durée des piles. **3. Entretien** - Enduire de gelée de pétrole les pas de vis et les joint à lèvres tous les six mois.

Gracias por comprar una lámpara de mano de Maglite®. Para registrar su nueva lámpara de mano Mag® visite nuestra página de Internet en www.maglite.com. En nuestra página inicial solamente tiene que ir a "Registre su Lámpara de Mano". Para ver toda la línea de productos, dé un clic en "The Maglite® flashlight". Por favor revise toda la información de este panfleto.

SOPORTE PARA PILAS: Siempre coloque las pilas con el lado "-" enfrentado al resorte de cada ranura del soporte para pilas como se muestra (fig. 1). No respetar la colocación correcta de las pilas podría dañar el módulo de LED. **Introduzca el soporte para pilas en el cuerpo de la linterna con la flecha (fig. 1) en dirección al extremo superior de la linterna.**

FUNCIÓNAMIENTO: La XL100™ se enciende al presionar y soltar el interruptor de pulgar tipo lapicera. La luz se puede apagar presionando y soltando el mismo interruptor de pulgar tipo lapicera. El funcionamiento básico de encendido/apagado ocurre al soltar en menos de 1 segundo el interruptor presionado al principio. (Ver www.maglite.com/XL100_operation.asp).

MODOS: La XL100™ cuenta con los siguientes modos disponibles: Normal (encendido/apagado básico), Estroboscópica, Luz nocturna, Señalización, S.O.S. **Activación de los modos:** Si mantiene presionado el interruptor de pulgar tipo lapicera por más de 1 segundo, al presionarlo por primera vez, se activará un modo de funcionamiento. **Selección de modos:** Para seleccionar un modo de funcionamiento, se debe mantener la linterna en posición horizontal respecto del suelo con el icono del modo deseado girado en posición de las 12 en punto (fig. 2). El modo se activa al presionar y mantener presionado el interruptor de pulgar tipo lapicera por más de 1 segundo. **Ajuste de los modos:** El brillo y la velocidad de parpadeo de la XL100™ pueden ser ajustados por el usuario. **Para ajustar el brillo:** Seleccione el icono del modo "Tenue" y continúe presionando el interruptor de pulgar tipo lapicera. Gire la luz hacia la izquierda o hacia la derecha (fig. 3) y el brillo variará desde el nivel máximo hasta el mínimo. Al alcanzar el nivel de brillo deseado, suelte el interruptor de pulgar tipo lapicera y la luz continuará funcionando en el nivel seleccionado. Este nivel de brillo se almacenará en la memoria y será el nivel de brillo predeterminado hasta que se modifique. **Para ajustar la velocidad de parpadeo:** Este ajuste se aplica sólo al modo de Estroboscópica. Seleccione el icono del modo "Estroboscópica" y continúe presionando el interruptor de pulgar tipo lapicera. Gire la luz hacia la izquierda o hacia la derecha (fig. 3) y la velocidad de parpadeo variará del nivel máximo al mínimo. Al alcanzar la velocidad de parpadeo deseada, suelte el interruptor de pulgar tipo lapicera y la luz continuará destellando a la velocidad seleccionada. Esta velocidad de parpadeo se almacenará en la memoria y será la velocidad predeterminada hasta que se modifique. **Nite Lite™:** Seleccione el icono del modo "Nite Lite™", presione y mantenga presionado el interruptor hasta que destelle una vez, luego configure la luz en la posición estacionaria deseada. La luz se atenuará automáticamente hasta una configuración baja. Si se mueve la luz, volverá a potencia completa. **Señalización:** Seleccione el icono del modo "Señalización", presione y mantenga presionado el interruptor hasta que se apague. Girar la luz hacia la izquierda y hacia la derecha o hacia la derecha y hacia la izquierda producirá el encendido/apagado. **SOS:** Seleccione el icono del modo "SOS", presione y mantenga presionado el interruptor hasta que comience a parpadear el código Morse para SOS. **Bloqueo:** Esta característica permite al usuario bloquear la XL100™ (evita el funcionamiento accidental). Para activarlo, apunte la luz hacia el techo, presione el interruptor y manténgalo presionado, continúe presionando el interruptor mientras gira hacia abajo, apuntando la luz hacia el piso. Suelte el interruptor, ahora la linterna está en modo de bloqueo. Repita estos pasos para desactivar el modo de bloqueo. (Ver www.maglite.com/XL100_operation.asp).

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO: Para que la linterna dure mucho tiempo y brinde un rendimiento eficiente, será necesario inspeccionarla periódicamente y realizar los siguientes procedimientos de mantenimiento preventivo: **1. Inspección** - Las pilas pueden tener fugas de soluciones cáusticas o gases que pueden corroer el interior de la linterna. Es preciso retirar las pilas por lo menos una vez al mes e inspeccionar visualmente el interior de la linterna para ver si hay indicios de corrosión. Si se comprueba que hay corrosión, siga las instrucciones bajo el título CÓMO Y CUANDO HACER EFECTIVA LA GARANTÍA. **2. Almacenamiento separado de las pilas** - Si la linterna no se usa frecuentemente, por ejemplo, una vez al mes o menos, se recomienda retirar las pilas y guardarlas por separado. Esto contribuirá a proteger la linterna contra la corrosión y puede prolongar también la duración de las pilas. **3. Mantenimiento** - Coloque una pequeña cantidad de gelatina de petróleo ó aceite en todas las roscas y sello del labio a intervalos de seis meses.

MAG-LITE®
XL100™ LED FLASHLIGHT

3-Cell AAA Flashlight
Lampe torche à 3 piles AAA
Linterna de 3 pilas AAA

Model Number: **XL100-S3016**
Part Number: **166-000-015**



A revolutionary breakthrough in flashlight technology, the new MAGLITE® XL100™ LED flashlight delivers user-friendly, performance oriented features in a sleek, tactical design. Engineered from the ground up, this advanced lighting instrument is driven by the next generation of MAG-LED® technology and includes the **Advanced Flashlight User Interface™**. The XL100™ features a rear push-button tail cap switch coupled with five selectable modes, plus variable strobe rates, intensity level memory recall and lockout (prevents accidental operation). **Normal (On/Off)** - Variable brightness. **Strobe** - Variable strobe. **Nite Lite™** - Automatically dims to lowest setting. **Signal** - User initiated signal on-off. **SOS** - Signals international morse code SOS. **PLUS:** All of the quality features professionals and consumers expect from a Mag® flashlight:

- Rugged, machined aluminum construction.
- Anodized inside and out for improved corrosion resistance.
- Detailed warranty and operating instructions are enclosed.
- Includes 3 AAA cell premium alkaline batteries.
- Limited Lifetime Warranty.

Une avancée révolutionnaire dans la technologie de lampe de poche, la nouvelle lampe de poche MAGLITE® XL100™ LED (DEL) offre des caractéristiques conviviales, orientées vers la performance dans une conception élégante et tactique. Usiné à partir de zéro, cet instrument d'éclairage de pointe est motivé par la prochaine génération de technologie MAG-LED® et comprend le **Advanced Flashlight User Interface™**. Le XL100™ dispose d'un interrupteur de coiffe à bouton-poussoir couplé avec cinq modes sélectionnables, plus des régimes de stroboscope variables, un rappel et un verrouillage de mémoire de niveau d'intensité. (évitte une opération accidentelle) **Normal (Marche / Arrêt)** - Luminosité variable. **Stroboscope** - Strobe variable. **Nite Lite™** (Lumière de Nuit) - Baisse automatiquement au réglage le plus bas. **Signal** - Signal marche/arrêt initié par l'utilisateur. **SOS** - Transmet un code SOS international en Morse. **PLUS:** Toutes les caractéristiques de qualité que les professionnels et les consommateurs attendent d'une lampe de poche Mag®: • Construction robuste en aluminium usiné. • Anodisée à l'intérieur et à l'extérieur pour une résistance à la corrosion améliorée. • La garantie détaillée et les instructions d'utilisation sont jointes. • Comprend 3 piles alcalines AAA cell premium. • Garantie à Vie Limitée.

Un avance revolucionario en la tecnología de linternas: la nueva linterna MAGLITE® XL100™ LED brinda características fáciles de usar y orientadas al rendimiento en un diseño elegante y estratégico. Diseñado completamente nuevo, este avanzado instrumento de iluminación está impulsado por la próxima generación de tecnología MAG-LED® e incluye la **Advanced Flashlight User Interface™**. La XL100™ presenta un botón de pulgar tipo lapicera en el extremo posterior junto con cinco modos seleccionables, además de estroboscópica de velocidad variable, recuperación de memoria de nivel de intensidad y bloqueo (evita el funcionamiento accidental). **Normal (Encendido/Apagado):** brillo variable. **Estroboscópica:** velocidad variable. **Nite Lite™:** se atenúa automáticamente hasta la configuración más baja. **Señalización:** encendido/apagado mediante señal producida por el usuario. **SOS:** emite la señal SOS del código Morse internacional. **MÁS:** Todas las características de calidad que los profesionales y usuarios esperan de una linterna Mag®: • Construcción de aluminio reforzado de alta resistencia. • Anodizado interior y exterior para una resistencia mejorada a la corrosión. • Incluye garantía e instrucciones de funcionamiento detalladas. • Incluye 3 pilas alcalinas AAA premium. • Garantía limitada de por vida.

The Maglite® XL100™ LED flashlight is covered by one or more pending patent applications and by U.S. Patent Nos. 7,070,296; 7,641,359 and by foreign patents in certain countries. Flashlight designed, patented and manufactured in the U.S.A. Flashlight includes some imported components.

CORPORATE OFFICE
MAG INSTRUMENT, INC.
2001 S. Hellman Ave. • P.O. Box 50600
Ontario, California U.S.A. 91761-1083
Website: www.maglite.com
Warranty: Tel: (800) 283-5562 or (909) 947-1006
Fax: 01 (909) 947-5041 E-mail: warranty@magmail.com
Sales & Parts: Tel: (800) 289-6241 (909) 947-1006
E-mail: salesdesk@magmail.com
©2010 MAG INSTRUMENT, INC.

The distinctive shapes, styles and overall appearances of all Mag® flashlights, and the circumferential inscriptions extending around the heads of all Mag® flashlights, are trademarks of Mag Instrument, Inc. The circumferential inscription on the head of every flashlight signifies that it is an original Mag® flashlight and part of the Mag® family of flashlights. U.S. Trademark Registrations for the shape, style and overall appearance trademarks of Mag® flashlights and for circumferential inscription trademarks of Mag® flashlights include Nos. 1,808,936; 2,074,735; 2,687,693; 2,745,460; 2,765,978 and 2,765,979.

MAGLITE® XL100™

LED FLASHLIGHT

New MULTI-MODE Advanced Flashlight User Interface™

5 MODES

NORMAL (On/Off), STROBE, NITE LITE™, SIGNAL & SOS Plus Lockout

(3) AAA Cell, Alkaline

TROUBLESHOOTING: 1. The flashlight will not change modes. - Ensure that the light is horizontal when selecting the modes.

2. Flashlight will not turn on. - Check Lockout (see modes). Check the batteries. If they are exhausted, or weak, replace them with a quality brand of AAA alkaline batteries. **3. Flashlight still will not turn, or will not stay, on.** - If replacing the batteries does not solve the problem, next check the tail cap. The metal surfaces contacting the barrel, tail cap and battery terminals should be shiny metal without obstruction between them. Any corrosion or dirt should be carefully removed. **4. If all of the above steps have been followed** and the flashlight still does not perform properly, follow the steps in the How and When to Make a Warranty Claim section, or see the Customer Service Section at www.maglite.com or contact our Warranty/Repair facility: Tel: Outside CA (800) 283-5562, Inside CA (909) 947-1006, Fax: (909) 947-5041.

WARNINGS: AVOID EYE INJURY - Do not stare directly into beam or shine it directly into anyone's face. Doing so for more than a few seconds could cause retinal damage. Any battery may leak harmful chemicals which may damage skin, clothing or the inside of the flashlight. TO AVOID RISK OF INJURY, DO NOT LET ANY MATERIAL LEAKED FROM A BATTERY COME IN CONTACT WITH EYES OR SKIN. Any battery may rupture or explode if put in a fire or otherwise exposed to excessive heat. TO AVOID RISK OF INJURY, DO NOT EXPOSE BATTERIES TO EXCESSIVE HEAT. To reduce the risk of personal injury or harm to your flashlight, take the following precautions: • **Use only alkaline batteries from a reputable manufacturer.** • Do not use different brands of batteries in the same flashlight. • When replacing batteries, always replace the whole set. • **Do not use rechargeable or reuseable alkaline batteries.** • Do not try to recharge batteries that are not specifically designed to be recharged. • **Warning: batteries must be inserted correctly. Failure to do so could cause permanent damage to the LED module.** • Follow battery manufacturer's instructions as to proper handling, storage and disposal of batteries.

• Carefully follow the steps listed under INSPECTION AND MAINTENANCE. • Not recommended for use by children under fourteen years of age.

LIMITED LIFETIME WARRANTY Mag Instrument, Inc. (Mag) warrants **to the original owner** that this flashlight is free from defects in parts and workmanship **for the life of that owner**. Mag or an authorized Mag Warranty Service Center, for a handling fee of \$7.00 (which includes the cost of packing and shipping the product back to the owner), will repair the flashlight or, at its option, replace a defective flashlight or component. (Mag does not warrant the future availability of any particular colors, markings or decorations, and reserves the option to replace a custom flashlight with a standard flashlight.) Registration is not required for warranty coverage. This warranty is in lieu of all other warranties and conditions, express or implied.

EXCLUSIONS: This warranty does not cover any of the following: **1.** Battery exhaustion; **2.** Battery leakage; **3.** LED burnout and/or LED module failure; or **4.** Damage to or failure of the flashlight or any component thereof due to alteration, misuse, battery leakage or lack of maintenance.

Mag disclaims any responsibility for incidental or consequential damages. Some jurisdictions (countries, provinces, and states) do not

allow exclusion or limitation of implied warranties, incidental or consequential damages and/or limitations on transferability, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

How and when to make a warranty claim: 1. In case of battery exhaustion, do not return the flashlight to Mag, but replace the batteries. **2.** If the flashlight has been damaged by leakage of batteries, do not return the flashlight to Mag, but determine what brand of battery caused the damage and follow the battery manufacturer's instructions about how to make a damage claim. **3.** For warranty returns: Send the flashlight (postage or shipping prepaid) to Mag Instrument, 2001 South Hellman Avenue - 50600, Ontario, California, USA 91761-8019, Attention: Warranty/Repair Department, or to an authorized Mag Warranty Service Center. Include a check or money order for \$7.00 (which includes the cost of packing and shipping the product back to you). For the location of an authorized Mag Warranty Service Center in your area, consult the retailer where you purchased the flashlight or see the customer service section at www.maglite.com. For your protection and to expedite handling and/or postal claims, we recommend that all returns be insured and sent Certified and/or Return Receipt Requested. Do not send batteries with flashlights.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from country to country, province to province, and state to state. Where any term of this warranty is prohibited by the law of any jurisdiction, such term shall there be null and void, but the remainder of this warranty shall remain in full force and effect. THESE STATEMENTS DO NOT AFFECT THE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER.

DEPANNAGE : 1. La lampe torche ne change pas de modes. - Assurez-vous que la lampe est à l'horizontale quand vous sélectionnez les modes. **2. La lampe torche ne s'allume pas** – Vérifiez Verrouillage (voir modes). Vérifiez les piles. Si elles sont mortes, ou faibles, remplacez-les avec des piles alcalines AAA de qualité. **3. La lampe torche ne s'allume toujours pas, ou ne reste pas allumée.** – Si le remplacement des piles n'éclaire pas le problème, vérifiez ensuite la coiffe. Les surfaces métalliques en contact avec le baril, la coiffe et les bornes de piles devraient être du métal brillant et doivent être sans obstacle entre eux. N'importe quelle corrosion ou souillure devrait être soigneusement enlevée. **4. Si toutes les étapes ci-dessus ont été suivies** et que la lampe torche ne fonctionne toujours pas correctement, suivez les étapes dans la section Comment et Quand Faire une Réclamation de Garantie, ou consultez la section du Service à la Clientèle sur www.maglite.com ou contactez notre centre de Garantie/Réparation: Tél : En dehors CA (800) 283-5562, En CA (909) 947-1006, Fax : (909) 947-5041.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI: ÉVITEZ TOUT RISQUE POUR LES YEUX : **ne fixez pas directement le faisceau et évitez de le diriger vers le visage d'autrui. Une exposition au faisceau de quelques secondes pourrait être dangereuse pour la rétine.** Une pile risque toujours de dégager des produits chimiques nocifs pouvant endommager la peau, les vêtements ou l'intérieur de la torche. **POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE, NE PAS PERMETTRE À UNE SUBSTANCE PROVENANT D'UNE PILE D'ENTRER EN CONTACT AVEC LES YEUX OU LA PEAU.** Toute pile risque de se percer ou d'exploser en contact direct avec le feu ou si on l'expose à une chaleur excessive. **POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE NE PAS EXPOSER LES PILES À UNE CHALEUR**

EXCESSIVE. Afin de réduire le risque d'une blessure corporelle ou d'un dommage à votre torche, prenez les précautions suivantes: • **Utiliser seulement les piles alcalines d'un fabricant reconnu.** • Ne pas utiliser des piles des marques différentes dans la même torche. • En cas de changement de piles, changer toutes les piles à la fois. • **Ne pas utiliser des piles alcalines rechargeables ou réutilisables.** • Ne pas tenter de recharger des piles qui ne sont pas conçues à cette fin. • **Avertissement : insérez les piles correctement sinon vous risquez de rendre le module LED hors d'usage.** • Suivre les instructions données par les fabricants de piles quant à l'utilisation, au rangement et à la mise au rebut des piles. • Suivre soigneusement les instructions données dans la section EXAMEN ET ENTRETIEN. • Déconseille pour les enfants de moins de 14 ans.

GARANTIE À VIE LIMITÉE Mag Instrument, Inc. (Mag) garantit **au propriétaire initial** que cette lampe de poche ne présente aucun défaut de pièce ou de fabrication, et ce **pour la durée de vie dudit propriétaire.** Mag, ou tout autre centre de service Mag autorisé, pour un frais de manutention de \$7.00 (qui inclut le coût de l'emballage et du renvoi du produit au propriétaire) s'engage à réparer gratuitement la lampe de poche; ou, à son gré, à remplacer une lampe de poche défectueuse ou l'une de ses pièces. (Mag ne garantit pas la disponibilité future d'un coloris, d'un marquage ou d'un dessin particulier, et se réserve le droit de remplacer une lampe fabriquée sur commande par une lampe standard). Pour être applicable, la garantie n'exige pas l'enregistrement de l'article. Cette garantie remplace toutes autres garanties et conditions, explicites ou implicites.

EXCLUSIONS: La présente garantie ne couvre aucun des cas suivants : **1.** épuisement des piles; **2.** fuite des piles; **3.** Grillage de la diode et/ou défaillance du module LED; ou **4.** défaillance de la torche ou de l'une ou l'autre de ses composantes ou dommages causés à celles-ci attribuables à une modification, à un mauvais usage, à une fuite de pile(s) ou à un manque d'entretien.

DÉSISTEMENT DE TOUTE RESPONSABILITÉ DE LA PART DE MAG POUR DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS: Certaines juridictions nationales, provinciales ou régionales ne permettent pas l'exclusion ou la restriction de garanties implicites, de dommages accessoires ou indirects et/ou de cessibilité, de sorte que les restrictions et les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

COMMENT ET QUAND EFFECTUER UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE: 1. Lorsque la batterie est épuisée, ne retournez pas la torche à Mag mais remplacez les piles. **2.** Si la torche a été endommagée en raison de la fuite des piles, ne retournez pas celle-ci à Mag mais établissez quelle marque de piles a causé les dommages et suivez les directives du fabricant des piles sur la manière d'effectuer une réclamation en dommages. **3.** Pour les retours de garantie: envoyez la torche (expédition ou port payé d'avance) à Mag Instrument, 2001 South Hellman Avenue - 50600, Ontario, California, USA 91761-8019, à l'attention du service de garantie/réparations (Attention: Warranty/Repair Department), ou à un centre agréé de réparations Mag. Veuillez inclure un chèque ou un mandat postal d'un montant de \$7.00 (qui inclut le coût de l'emballage et du renvoi du produit chez vous). Pour trouver le centre agréé de réparations Mag de votre région, consultez le détaillant où vous avez acheté la torche ou consultez la section « Service après-vente » à l'adresse suivante : www.maglite.com.

Pour votre protection et afin d'accélérer l'acheminement et/ou les réclamations par la poste, nous recommandons d'assurer toutes les marchandises retournées et de les expédier par poste certifiée et/ou avec exigence d'un avis de réception. N'envoyez pas de piles avec les lampes.

La présente garantie vous confère des droits particuliers prévus par la loi, et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un pays, d'un état ou d'une province à l'autre. Advenant qu'une stipulation de la présente garantie soit interdite par la loi en vigueur dans une juridiction quelconque, cette stipulation est nulle et sans effet, mais le reste de la présente garantie continue d'avoir son plein effet. CES AFFIRMATIONS N'AFFECTENT PAS LES DROITS DU CONSOMMATEUR.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS: 1. La linterna no cambia de modo: - Asegúrese de que la luz esté en posición horizontal al seleccionar los modos. **2. La linterna no se enciende:** - Verifique si está en modo de bloqueo (ver modos). Revise las pilas. Si están gastadas o débiles, cámbielas por pilas alcalinas AAA de una marca de calidad. **3. La linterna no enciende o no se mantiene encendida:** - Si al cambiar las pilas no se soluciona el problema, revise el botón de pulgar tipo lapicera. Las superficies de metal que están en contacto con el cuerpo de la linterna, los terminales del botón de pulgar tipo lapicera y de las pilas deben tener un color metálico brillante y no debe haber obstrucciones entre ellos. Se debe remover cuidadosamente cualquier corrosión o polvo. **4. Si luego de seguir todos los pasos anteriores** la linterna continúa sin funcionar correctamente, siga los pasos que aparecen en la sección "Cómo y cuándo realizar un reclamo en garantía". También puede consultar la sección de Atención al cliente en www.maglite.com o comunicarse con nuestro centro de Garantía/Reparaciones: Teléfono: fuera de California (800) 283-5562, en California (909) 947-1006. Fax: (909) 947-5041.

ADVERTENCIAS: EVITE LESIONES OCULARES; no mire directamente al haz de luz, ni apunte directamente con la linterna a la cara de nadie. Si lo hace durante algunos instantes podría provocar una lesión en la retina. Las pilas pueden tener fugas de substancias químicas nocivas que pueden dañar la piel, la ropa o el interior de la linterna. **PARA EVITAR EL RIESGO DE UNA LESIÓN, NO PERMITA QUE NINGÚN MATERIAL QUE SE HAYA ESCAPADO DE UNA PILA ENTRE EN CONTACTO CON LOS OJOS O LA PIEL.** Las pilas pueden romperse o explotar si se echan al fuego o se exponen a una fuente de calor excesivo. **PARA EVITAR EL RIESGO DE UNA LESIÓN, NO EXPONGA LAS PILAS A UNA FUENTE DE CALOR EXCESIVO.** Para reducir el riesgo de una lesión personal o un daño a la linterna, adopte las siguientes precauciones: • **Utilice solamente pilas alcalinas de un fabricante reconocido.** • No utilice marcas diferentes de pilas en la misma linterna. • Al reemplazar las pilas, reemplácelas siempre en conjunto. • **No use pilas alcalinas recargables ni reutilizables.** • No trate de recargar pilas que no se hayan fabricado específicamente para ser recargadas. • **Advertencia: Las baterías deben introducirse correctamente. De no hacerlo podrían provocar daños permanentes en el módulo LED.** • Siga las indicaciones del fabricante de las pilas para saber la manera correcta de usarlas, guardarlas y desecharlas. • Siga detenidamente los procedimientos indicados bajo el título Inspección y Mantenimiento. • No se recomienda el uso a menores de 14 años.

GARANTÍA VITALICIA LIMITADA Mag Instrument, Inc. (Mag) garantiza **al propietario original** que esta linterna no tiene defectos en sus piezas y en la mano de obra **durante la vida del propietario.** Mag o un Centro de Servicio de Garantía autorizado por Mag, para una cuota de manejo de \$7.00 (la cual incluye el costo de empaque y reenvío del producto para el propietario), reparará la linterna sin cargo alguno o, si usted prefiere, repondrá la linterna o el componente defectuoso. (Mag no garantiza la disponibilidad futura de ningún color, marca o decoración en particular y se reserva la opción de reponer una linterna especial con una linterna estándar). No se requiere registrarse para tener la cobertura de la garantía. Esta garantía sustituye todas las demás garantías y condiciones, expresas o implícitas.

EXCLUSIONES: Esta garantía no podrá hacerse efectiva en los casos de: **1.** agotamiento de las pilas; **2.** derramamiento del líquido de las pilas; **3.** Quemadura del LED o falla del módulo LED; o **4.** daños o fallas de la linterna o cualquiera de sus componentes que se deriven de la alteración, mal uso, derramamiento del líquido de las pilas o falta de mantenimiento

MAG NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR DAÑOS O PERJUICIOS. Algunas jurisdicciones, países, provincias o estados no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas, daños y perjuicios incidentales o con consecuencias y/o limitaciones y transferencia de bienes, por lo que las limitaciones y exclusiones antes mencionadas pueden no resultar aplicables a usted.

DONDE Y COMO HACER EFECTIVA LA GARANTÍA: 1. En caso de agotarse las baterías, no devuelva la linterna a Mag, sustituya éstas. **2.** Si la linterna ha sido dañada por derramamiento de pilas, no envíe la linterna a Mag sino que verifique qué marca de pilas fueron las causantes del daño y siga las instrucciones del fabricante de las pilas sobre como hacer una reclamación por daños; **3.** Para sustitución de la linterna (por correo o transporte previamente pagado) escriba a Mag Instrument, 2001 South Hellman Avenue - 50600, Ontario, California, USA 91761-8019 atención a: Warranty/Repair Department, o a un Centro de Servicio autorizado por Mag Warranty Service Center. Incluya un cheque o giro postal por \$7.00 (el cual incluye el costo de empaque y reenvío del producto hacia usted). Para conocer la ubicación de un Centro de Servicio autorizado por Mag en su zona, sírvase consultar al vendedor donde adquirió la linterna o vea la Sección de Servicio al Cliente en www.maglite.com. Para su protección y atención de reclamaciones por correo, le recomendamos que todas las devoluciones deben asegurarse y enviarse por correo certificado y/o con acuse de recibo. No enviar pilas con la linterna.

Esta garantía le concede derechos específicos legales, sin perjuicio de que existan otros derechos que podrán variar en cada país, provincia, o estado. En aquellas jurisdicciones en las cuales cualquier término de esta garantía esté prohibido por ley, dicho término se considerará como nulo y sin efecto, pero el resto de la garantía seguirá vigente. **ESTAS DECLARACIONES NO AFECTAN A LOS DERECHOS LEGALES DEL CONSUMIDOR.**